



联合国

安全理事会



NI 1188 AD

JUL 3 1986

PROVISIONAL

S/PV.2695
2 July 1986

CHINESE

第二六九五次会议临时逐字记录

1986年7月2日星期三，上午10点

在纽约总部举行

主 席：甲盛实先生

成员国：澳大利亚

保加利亚

中国

刚果

丹麦

法国

加纳

马达加斯加

特立尼达和多巴哥

苏维埃社会主义共和国联盟

阿拉伯联合酋长国

大不列颠及北爱尔兰联合王国

美利坚合众国

委内瑞拉

(泰国)

伍尔科特先生

茨韦特科夫先生

李鹿野先生

加亚马先生

比尔林先生

布罗尚先生

格贝霍先生

拉克通德拉姆博亚先生

艾莱恩先生

萨夫龙丘克先生

沙里先生

戈尔-布思先生

沃尔特斯先生

阿吉拉尔先生

本记录包括中文发言的原文和其他语文发言的译文。 定本将刊印在《安理会正式记录》。

更正应只对发言的原文提出。 更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，于一个星期内送交会议事务部正式记录编辑科科长（联合国广场2号，DC2-750室）。

86-60719/A

上午 11 时开会

通过议程

议程通过

1986年6月27日尼加拉瓜常驻联合国代表给安全理事会主席的信(S/18187)

主席：遵照安全理事会第2695次会议所作的决定，我请尼加拉瓜代表在安理会议席就座；我并请印度代表在安理会议事厅一侧为他保留的座位上就坐。

在主席的邀请下，阿斯托加·加德亚女士（尼加拉瓜）在安理会议席就坐，维尔马先生（印度）在安理会议事厅一侧为他保留的座位上就坐。

主席：我要通知安理会成员：我已收到阿富汗、民主也门、德意志民主共和国、老挝人民民主共和国、西班牙、阿拉伯叙利亚共和国和越南各国代表的来信，内中请求被邀参加安理会议程上项目的讨论。遵照惯例，并征得安理会的同意，我建议根据《宪章》各有关条款和安理会暂行议事规则第三十七条的规定，邀请各该代表参加讨论，但无表决权。

无人反对，就这样决定

在主席的邀请下，扎里夫先生（阿富汗）、阿勒菲先生（民主也门）、奥特先生（德意志民主共和国）、冯赛先生（老挝人民民主共和国）、莫兰先生（西班牙）、阿塔西先生（阿拉伯叙利亚共和国）和斐春宁先生（越南）在安理会议事厅一侧为他们保留的座位上就坐。

主席：安理会现在开始审议议程上的项目。

我想要促请安理会成员注意 S/18196 号文件，内中载有 1986 年 6 月 30 日印度代理常驻代表给秘书长的一封信。

第一位发言的是德意志民主共和国的代表。我现在请他在安理会议席就坐并发言。

奥特先生（德意志民主共和国）：我首先要祝贺阁下担任安全理事会七月份的主席，并祝你一切顺利。

同样地，我也要以德意志民主共和国代表团的名义感谢安理会上月份主席——马达加斯加常驻联合国代表拉贝塔菲卡大使。

我也要对主席先生和安理会成员给我一个机会在本次会议上说明我国的立场，表示感谢。

德意志民主共和国支持尼加拉瓜代表要求安理会召开紧急会议的请求，以便阻止该地区紧张局势的进一步升级，并消除其对国际和平与安全所引起的危险。

尼加拉瓜外交部长昨天于其发言中明白指出了使该地区局势加剧的真正起因。毫无疑问，当前局势的主要根源在于帝国主义势力对尼加拉瓜所进行的威胁和讹诈政策。

尼加拉瓜最近发生的事件以及华盛顿所作出的决定，已经重新导致对尼加拉瓜不宣而战的战争阶段。酝酿已久的阴谋现已获得正式的批准并将继续变本加厉：形形色色的雇佣军和反革命分子即将从美国方面接获数以百万计的美元、新武器和设备的援助，并将接受美国军事人员和特务人员的训练和装备，以便加紧对尼加拉瓜的村镇城市进行袭击，并继续屠杀无辜的平民。五年来，一个强大的帝国主义国家处心积虑地予以执行的政策，现已公开地宣诸于世，它的目的在于以军备力量来推翻一个独立、主权和不结盟国家，一个联合国会员国——即尼加拉瓜——的合法政府，并消灭尼加拉瓜人民在行使其自决权所自由选择的社会秩序。

德意志民主共和国同许多其他国家一样，谴责向所谓的“反政府武装力量”提供任何军事和财政援助，众所周知，这个力量正在从外国的领土上企图推翻尼加拉瓜的合法政府。

德意志民主共和国奉行和平、合作、对话和理解的政策，它坚决反对在国际关系上奉行国家恐怖主义和暴力的路线。这种路线受到全世界的唾弃和谴责，因为这

种路线完全无视《联合国宪章》的宗旨和原则，并危及了这个地区和整个世界的和平。这种路线违反国际习惯法的基本原则和准则。

对于此项政策，国际法院已经作出了明确的裁决。就美国在尼加拉瓜境内和对尼加拉瓜所进行的种种军事和半军事行动而言，国际法院认为，美国对尼加拉瓜所采取的行动，已在许多情况下严重地破坏了它在国际习惯法下所应负的责任。美国拒绝国际法院所作出的裁决和决定丝毫也改变不了美国采取一种专事讹诈、挑衅和干涉的侵略政策的事实。值得注意的是，需要所谓“集体自卫”的借口已被拒绝，这种借口纯粹是用来为这种路线辩护的。

请允许我谈一谈问题的另一个方面。最近最时髦的口号是“自由”和“正义”；但在另一方面，我们得到的教训是：由于某些势力对尼加拉瓜和其他人民所采取的行动，这些“自由”和“正义”现已变得一钱不值。

正如几天前我们在《纽约时报》上看到的那样，一方认为可以随意推翻尼加拉瓜合法政府，并且为此发动一场隐蔽或公开的战争。然而，另一方，即自由选举出来的尼加拉瓜政府则被剥夺生存的自由以及维护国家内政不受持续干涉的自由。难道现在还不该放弃这种双重标准，并且毫无保留地尊重涉及所有国家，无论大小，不管其社会秩序和地理位置如何的平等和平等安全的原则吗？

华沙条约成员国最近在布达佩斯举行的会议上，再次表明要继续努力在各方面达成协议，以便避免人类的核浩劫危险，并且在稳定和持久的基础上建立世界和平。华沙条约国在公报中强调指出：

“这个世界已经进入了一个不愿意解决我们时代的根本问题就等于危及整个文明世界命运的发展阶段。在目前的情况下，任何国家或国家集团都不能利用军事力量把自己的意愿强加于其它国家和人民，以此来建立自己的安全和利益。这种政策，不管是称作“新全球主义”，还是以反恐怖主义的斗争或其它借口来加以辩护，其前景都是渺茫的。这种政策是对人类的致命打击。”

(S/18147 第3页)

许多年来，英勇和自豪的尼加拉瓜人民一直在进行斗争，争取能够自己主宰命运，并且建立一个主权和民主的家园。 德意志民主共和国支持丹尼尔·奥尔特加总统最近提出的旨在和平解决中美洲问题和建立国家间睦邻关系的各项建设性建议。同时，德意志民主共和国也欢迎孔塔多拉集团国家和支持集团为寻求和平解决所作出的努力。

德意志民主共和国完全遵循世界舆论并根据人民的期望，强烈要求立即停止对尼加拉瓜的不宣而战以及对尼加拉瓜人民犯下的不断升级的残杀和恐怖行径。 安全理事会应当根据自己的职责，采取适当的措施，以促进和平，公正和体面地解决中美洲问题。

主席：我感谢德意志民主共和国代表对我所说的客气话。

下一位发言的是越南代表。 我现在请他在安理会议席就座并发言。

斐先生（越南）：主席先生，首先，我祝贺你担任本月份安理会主席。 我也祝贺马达加斯加代表拉贝塔菲卡大使六月份出色地履行了主席的职责。 最后，我要感谢你和安理会的其它成员给我这次机会在本次会议上发言。

美国代表说安理会就眼下讨论的问题已经举行了十一次会议，他似乎对统计数字有高超的记忆力。 可以肯定，他记得没错。 安理会的确就这个问题举行了多次会议，但是，我们应当问一问，“为什么呢？”谁也不会认为尼加拉瓜代表喜欢要求召开这样的会议。 如果不是由于美国对尼加拉瓜的侵略行径，安理会本来是可以节省许多时间的。

美国并不掩饰其对解放运动的企图，而是利用一切机会支持亚洲，非洲，拉丁美洲和世界各地的叛乱分子反对那些选举出来的政府，甚至多次对主权国家采取侵略行径。 入侵格林纳达、轰炸利比亚、纵容南非种族隔离政权袭击非洲前线国家，以及在中东同以色列的勾结等等就是其中的几个例子。

在中美洲这个美国一度视为后院和势力范围的地区，美国仍然自称有权发号施

令，这样，如果哪一个国家有独立的倾向，也就是说选择自己的方式，那么就会受到惩罚。因此，再次向反政府军提供援助并不是一项孤立的行动，而是美国在该区域的政策的组成部分。但是，这一次，援助说明了某些问题。第一，这是首次名符其实的称之为军事援助，而不是用人道主义援助的幌子来掩饰。第二，这项援助是在解决该区域国家间争端和分歧已经作了区域性安排的情况下批准的。而与此同时，尼加拉瓜继续表示了自己良好的政治意愿，并且向该区域各国和美国提出了许多建设性建议。

尼加拉瓜没有对任何国家造成威胁，更不用说威胁到比自己强大许多倍的美国了。尼加拉瓜所做的完全是为了保卫自己的人民。因此，美国采取所谓自卫行动是不符合逻辑的。

昨天，我们听到了美国代表一味歪曲事实，企图为其政府对尼加拉瓜采取的行径进行辩护。但是，本届美国政府发誓要“以武力铲除桑地诺政府”这些白纸黑字有案可稽，美国代表怎么能够得逞呢？

1981年中央情报局把前索摩查卫队组成反政府军，并且从那以来一直资助，训练和指挥这帮人对尼加拉瓜进行破坏和颠覆活动。接着是1983和1984年间在尼加拉瓜港口布雷，到了1985年就实行贸易禁运并批准向反政府军提供所谓的人道主义援助。

到了今年1986年，军事援助是一亿美元。显然，目前的军事援助是美国进一步对尼加拉瓜采取敌意政策的表现，是美国对尼加拉瓜侵略的升级。这一亿美元如果用于经济目的，对于穷苦的人民来说具有巨大意义；而一旦将它用于军事目的，那么每一块美元都会浸透鲜血，因为它们带来的是更多的伏击和绑架，更多的地雷和炮弹，使尼加拉瓜人民蒙受更多的死亡和苦难，而尼加拉瓜人民所要求的仅仅是在和平中生存，与邻国保持睦邻关系并与之合作，以便把自己的国家建设得繁荣昌盛。美国新近的行动是实现这一目标的障碍。这进一步表明，美国根本无视该地区和世界人民的意愿和愿望。它最严重地违反了《宪章》和国际法的基

本原则，将危及到尼加拉瓜的独立和主权，危及整个地区的和平与稳定，产生不可预计的后果。

美国新近的行动遭到了全世界的强烈谴责。 国际法院在裁决中谴责它为违反国际法。 不结盟运动协调局在两天前的紧急会议上发表了一项公报，声明不结盟运动对美国侵略尼加拉瓜的行径表示义愤和谴责。 越南社会主义共和国和其他发言者一样，强烈谴责美国政府的行径，要求美国立即予以停止，我们呼吁安理会同样谴责美国政府这一不负责的行为。

我们认真听取了尼加拉瓜外交部长的发言。 他到这儿来是呼吁安理会以及国际社会成员帮助尼加拉瓜人民对付美国的国家恐怖主义。 我代表越南社会主义共和国，向他和尼加拉瓜人民保证，我们将给予全力的支持和战斗的声援。 英雄的尼加拉瓜人民不惜牺牲一切，捍卫祖国和桑地诺事业。 我们越南人民要向他们表示敬意。 我们相信，尼加拉瓜人民正义在握而且有着整个进步人类的支持，一定能够挫败一切公开或秘密的侵略行径或企图，成功地捍卫自己国家的独立、主权和领土完整。

主席：我感谢越南代表对主席说的客气话。

萨夫龙丘克（苏维埃社会主义共和国联盟）：主席先生，首先请允许我欢迎你担任安理会主席这一崇高职务，同时请允许我表示，我们相信：你的外交才干在安理会成员中享有盛名，定能有助于你担任这一崇高职务，开展工作。

苏联代表团还想借此机会感谢你的前任拉贝塔菲卡大使，感谢他以巨大的技巧和策略履行了六月份安理会主席的职责。

苏联理解地听到了尼加拉瓜外交部长布鲁克曼昨天在安理会发言中提出的紧急请求。 他列举了令人信服的事实，证明美国对尼加拉瓜的侵略政策进一步升级，从而威胁着国际和平与安全。 在过去几年中，联合国看到不结盟国家一直在努力以《联合国宪章》中规定的手段来捍卫自己的主权，维护该地区的和平与安全，尊

重公认的国际关系准则所产生的义务。应尼加拉瓜的请求，安理会和大会中接二连三地审议了美国侵略行径的问题。

最近，联合国的主要传统机构国际法院经过全面和详细的审议，宣布了它有关尼加拉瓜政府指控的裁决。国际法院的裁决直接声明，美国训练、武装、装备和资助正在与尼加拉瓜进行武装斗争的叛军力量违反了国际法准则。美国在尼加拉瓜的领海布雷，在其领土上空飞越并直接袭击其港口和其他经济目标——从这些方面都可以看到对尼加拉瓜事务的干涉。

正如国际法院所表明的那样，华盛顿的行动鼓励了反革命势力，违反了人道法准则。国际法院的裁决强调，美国必须立即停止所有这些行动。具有特殊意义的是，国际法院驳斥了华盛顿经常使用的武断行使“集体自卫”权的说法，即那些企图为侵略其它国家进行辩护的巧妙之说。

在过去几天中，美国对尼加拉瓜采取了行动，最严重地违反了国际法、《联合国宪章》和国家文明行为的准则。美国国会众议院批准拨款一亿美元，来资助雇佣军，恐吓尼加拉瓜的和平人民和破坏其经济。因此，国会实际上批准和公开宣布了推翻一个独立国家、联合国会员国合法政府的方针。

我们完全有理由看到，这种做法是一个极其危险的步骤，旨在恶化中美洲的紧张局势，使美国多年来向该地区人民发动的一场不宣而战的战争不断升级。

他们打着“自由和民主”伪善论点的幌子，而实际上推行的是国家恐怖主义政策；这项政策已经夺去了尼加拉瓜、萨尔瓦多和其他中美洲国家成千上万人民的生命。

有些人口头上支持反对恐怖主义的斗争，但实际上却是反革命匪徒的“教父”，他们所使用的这种逻辑的基础是令人难以理解的。这些匪徒劫持人民、恐吓温顺的平民，毁坏庄稼和和平的合作社，并在尼加拉瓜的公路上布雷，而这些行径的受害者主要是该国的平民。

尼加拉瓜人民已作出了政治选择。然而，雇佣军匪徒正企图用刺刀将符合华盛顿口味的措施强加在他们头上。美国拒绝了国际条约和协定，却赞成推行一项暴虐的国际政策，例如开展军备竞赛，轰炸和平城市，以及在港口布雷等等。显然，美国的这条方针损害了国际法和国际秩序，并企图使国与国之间关系中的武力迷信合法化，这是对整个国际社会的挑战。

美国政府最近采取的步骤暴露了它是一个在中美洲实现政治解决的公开反对者。向尼加拉瓜反政府军提供援助再次与美国有关该地区外交进程的声明相悖。最近的事件证实，华盛顿正竭尽所能地阻挠在这一方面的进展。1986年5月的一份五角大楼特别报告谈及通过《有关中美洲和平和合作的孔塔多拉文件》将带来的“危险后果”，这显然不是一种巧合。引人注目的是，对尼加拉瓜反政府军的新支持，是在孔塔多拉进程的成功有一丝希望，以及一项普遍可接受的解决方案的纲要正在形成的时候提供的。有可能取得这一进展，主要是因为尼加拉瓜政府提出的建议为解决悬而未决的问题铺平了道路。

美国对拉丁美洲国家努力实现解决的可能性作出的答复是什么呢？孔塔多拉集团和支援集团发出的紧急呼吁遭到拒绝。在6月7日的一份电报中，这二个集团表示反对向颠覆集团提供援助。美国对尼加拉瓜提出的大幅度削减进攻性武器的建议作出的答复是：它计划向反革命分子提供重型武器。华盛顿最近的公开声明和行动再清楚不过地表明了它的愿望：即企图证明拉丁美洲国家没有能力独自确保该地区和平与安全的基础。此外，华盛顿正自作主张，决定什么样的解决条件才会合中美洲人民的心意，但它们的条件都不合中美洲人民的心意。

因此，这就使孔塔多拉集团和整个拉丁美洲面临一场挑战，因为众所周知，孔塔多拉集团享有广泛的国际支持，而拉丁美洲正努力在不受外部干涉的情况下解决该地区的冲突。国际社会，尤其是不结盟运动的意见被置之不理，西欧国家和美国国内外的民间组织的意见也遭到同样的命运。这不啻是对国际法和国际秩序以及对人民独立、主权和独立决定自己前途的权利的打击。

与此同时，美国政府开动宣传机器，大肆喧嚷其“国家利益”受到所谓的来自尼加拉瓜、古巴和苏联的威胁。华盛顿企图利用这一宣传运动来掩盖它自己在该地区推行的政策，并且厚着脸皮撒谎，颠倒是非，混淆黑白。

我国代表团明确指出，在中美洲谋求任何私利都是苏联所不容的。我们断然拒绝有关苏联打算将尼加拉瓜领土用来为军事和战略目的服务，并在那里建立基地等的捏造，这纯属虚构。

事实恰恰相反，在中美洲推行军事化并对尼加拉瓜和其他中美洲国家施加军事压力的正是美国。数千名美国部队永久驻扎在该地区，他们经常不断地举行演习，任何时候都可能跨越边界。美国正在尼加拉瓜的邻国建造军事基地，包括可容纳大型运输飞机的机场。一位五角大楼的官员说，这种准备工作多年前就预先计划了。一个新的危险发展是，美国计划让美国陆军自己训练雇佣军。所有这一切令人信服地表明是谁在真正干涉中美洲的事务。

正如塔斯社1986年6月29日的一项声明所强调的：

“华盛顿正为在中美洲发动一场使许多国家卷入的大规模武装冲突扩大物质基础。这一事态变化不仅对拉丁美洲大陆来说充满致命的后果，它将最终影响整个世界局势。并不能不影响到苏美关系”。（S/18194第3页）。

苏联强烈谴责美国采取的、新的、极其危险的步骤，即将其中美洲的侵略活动升级。我们要它停止这一步骤。我们对尼加拉瓜人民的正义事业表示声援和坚定支持，他们正在为争取独立、自由和中美洲的和平而战。苏联认为，只有在公认的国际法准则的基础上实现政治解决，才有可能解决中美洲的危急局势。

我们深信，安全理事会必须强烈反对践踏独立的大国或小国的主权、以及践踏《联合国宪章》有关条款的企图。所有珍惜和平与安全并反对加剧国际紧张局势的联合国会员国必须表明对美国行为的看法。在目前的情况下，重要的是尽一切努力防止冲突危险地扩散，并使中美洲局势的发展纳入正常的轨道。

主席：我感谢苏维埃社会主义共和国联盟代表对主席所说的客气话。

下一位要发言的是阿拉伯叙利亚共和国代表，我请他在安理会议席就座并发言。

阿塔西先生（阿拉伯叙利亚共和国）：主席先生，我首先要向你说我国代表团十分赞赏你的个人品质，你的能力，政治家风度和广博的知识。我借此机会祝贺你就任安全理事会本月份主席，我们坚信，你将明智和客观地指导安理会的工作。

我还必须借此机会表示，我们极为赞赏你的前任，马达加斯加大使，他堪称典范地主持了安理会上个月的工作。

昨天，我们非常仔细地聆听了尼加拉瓜外长在安全理事会所作的实质性发言。我国代表团认为，他完全有理由对美国不断试图颠覆尼加拉瓜政府并推翻民众拥护的政权表示关切。我们认为，他提出的事实值得注意，特别值得国际社会注意。

安全理事会正在开会审议尼加拉瓜提出来的对美国试图干涉中美洲独立国家内部事务的控诉，安理会有责任终止一个超级大国，安全理事会的一个常任理事国的这种公然和直接的干涉，安理会必须承担其维护国际和平与安全的首要责任。

美国在这方面的意图，反映在美国众议院核准美国当局请求拨款1亿美元，以便向雇佣军匪帮提供训练、军事和其他援助的提案，其唯一目的是颠覆合法选举的尼加拉瓜政府，进而将其推翻。全世界认为，批准美国当局为此目的提供援助的意图，公然违反了《联合国宪章》的规定、违反了国际法原则和指导国家间关系的道德准则。干涉尼加拉瓜内部事务并推翻其受到人民拥护的政权的阴谋，注定会引起中美洲的紊乱，并破坏那一地区的和平与安全。

这不是美国当局对尼加拉瓜的领土完整和主权采取的第一次行动，也不会是最后一次。事实上，这不过是美国当局为推翻这个进步和深得人心并得到民众广泛支持的政权的一系列长期持久阴谋中的一环。

自决和各国人民选择自己的社会经济体制的权利的原则已得到国际上的普遍肯定，并为国际组织奉为圭臬。然而，这些原则和其他道德和人道主义价值观似乎没有得到美国的支持。

美国必须停止干涉各国和各国人民内部事务的阴谋，必须遵循对话和理解的政策，而不要采取威胁和侵略的政策。殖民主义者对各国人民采用残酷暴力的时代早已过去了。

尼加拉瓜坚信和平与和平共处，多次表示愿意就该地区的稳定进行谈判。支持尼加拉瓜境内的反革命力量，或向雇佣军匪帮提供军事和财政援助，不能使这一地区恢复和平，也不能在整个中美洲建立信任。只有通过美利坚合众国与尼加拉瓜合法政府之间的对话和谈判，才能在整个地区实现和平与信任。

美国当局向雇佣军匪帮提供1亿美元的军事援助、武器和训练的行动，与孔塔多拉集团和支持集团的努力背道而驰。美国当局的行动破坏了恢复中美洲和平的努力，中美洲的和平需要所有国家不向反政府力量提供军事或物质援助。

美国当局反对为争取自由和自决而斗争的各国人民，这毫不奇怪，美国反对各国人民自由和独立的愿望，这也在意料之中。美国一向反对各国人民的意愿。由于美国站在种族隔离政权一边，向其提供各种援助和支持，并在不同领域内，包括核领域内互相勾结，这样美国就与非洲各国人民处处为敌。否则如何解释每逢涉及谴责种族隔离政权或根据《宪章》对其施行制裁时美国必定会在安理会内行使否决权呢。

此外，美国对阿拉伯各国人民怀有敌意，站在侵占巴勒斯坦领土的犹太复国主义政权一边，根据战略合作计划向以色列提供各种武器，包括最尖端的战斗机以及其他形式的财政和物质援助。

否则人们如何解释每逢安理会审议巴勒斯坦问题或中东问题时美国一定会使用否决权呢。

美国也与中美洲各国人民为敌，美国也处处阻挠各国人民的愿望，它向雇佣军匪帮提供财政和军事援助，其目的是要颠覆美国所不喜欢的任何政府。

美国行政当局的行为明确无误地违背了《联合国宪章》、国际法原则以及道德和文明的行为准则，这已经是一个公开的秘密了。美国对于维护国际和平与安全负有重要责任。象美国这样的超级大国不应该诉诸统治、霸权以及时而进行破坏，时而从事恐怖主义及侵略活动的政策。关于尼加拉瓜当前的控告，安全理事会有责任讨论这些事件，并加以制止。如果不这样做，安理会在舆论界的信誉就要受到危害。

最后，叙利亚阿拉伯共和国重申全力声援尼加拉瓜人民和政府。我们对英勇的尼加拉瓜人民的斗争感到骄傲，我们并认为他们争取独立的斗争也是各国人民为摆脱外来干涉、霸权和统治，争取自由生活权利的斗争。

主席：我感谢叙利亚阿拉伯共和国对我所说的客气话。

茨韦特科夫先生（保加利亚）：首先请允许我祝贺你，主席先生，就任安理会7月份的主席这一具有声望的重任。我深知你的外交才干和个人品德，因而相信你一定会运用你的才能保证安理会成功地完成它所面临的任务。我还要向马达加斯加常驻代表，拉贝塔菲卡大使敬意，祝贺他在担任安理会6月份的工作期间表现出才干和威信。

安理会被请求审议当前中美洲危险的紧张局势。这一紧张局势是由于美国行政当局系统地、日益公开和直接地对尼加拉瓜施加压力所引起的。过去几天来的事态发展理所当然地在国际社会内部引起了对于中美洲以及全世界的和平和安全的命运的关切。

美国国会众议院决定向反对尼加拉瓜合法政府和人民的反革命匪帮提供1亿美元的赠款。美国最近还拒绝而且不顾国际法院关于这一问题的决定。这两个事件使人们对于美国行政当局对联合国一个会员国及不结盟运动成员国尼加拉瓜实行冒险主义计划的意图不再产生任何怀疑。

正如尼加拉瓜总统奥尔特加6月28日在马那瓜所说：

“事实上，美国政府已经向尼加拉瓜宣战。”

事实雄辩地显示，华盛顿的行为违反了普遍公认的国际法和《联合国宪章》所制定的原则，美国一定会尽一切努力在尼加拉瓜重演“格林纳达事件”。军事紧张局势升级的前景是真实的，它将不可避免地导致无法扭转的和不可控制的进程，在这一地区引起燎原大火，并构成对国际和平和安全的真正威胁。

这一地区人民要求和平、民族独立、发展和社会正义的愿望，由于美国企图以武力阻止社会、政治和历史进程的发展，由于美国企图践踏人民神圣的自决权利而受到了阻碍。然而，正如历史所一再显示的，这类行动是注定要失败的。

任何在所谓“民主”和“自由”的词藻掩盖下，为干涉一个主权国家内政、为使用武力强行实施独裁和政治变革的行为寻找所谓人道主义借口的企图都是骗不了人的。它们只能证明：尼加拉瓜所从事的进步性质的变革显然是美国反动的、和军国主义势力不喜欢的；尼加拉瓜的变革妨碍了这些势力在该地区的侵略和统治计划；尼加拉瓜的变革是这些势力保持国际紧张局势、反对世界进步力量、执行世界范围的新全球野心的长期策略的绊脚石。

中美洲局势急剧恶化的责任完全在于美国。自从尼加拉瓜革命取得胜利并建立新的政权以来，美国多年来一直对尼加拉瓜施加压力、威胁讹诈、破坏、经济制裁，并或多或少、公开和隐蔽地进行侵略。华盛顿企图把解决中美洲局势进展甚微的责任推给尼加拉瓜政府和它的政策，这一企图是徒劳的。事实恰恰相反。

尼加拉瓜已多次表明，并以实践证明它对于通过和平方式，通过多边和双边的政治和外交途径实现中美洲局势正常化是具有诚意的。

1984年，尼加拉瓜政府表示愿意完全接受并立即签署1984年9月7日孔塔多拉集团起草的中美洲和平和合作条约。这项可以保证和平解决中美洲局势的文件由于美国的阻挠而没有获得采纳，这清楚表明了美国不希望缔结区域性的解决方案。

主席：我感谢保加利亚代表对我说的客气话。

下一位发言的是老挝人民民主共和国代表。我请他在安理会议席就座并发言。

冯赛先生（老挝人民民主共和国）：主席先生，首先我要祝贺你担任安全理事会七月份主席的工作。我深信，在你明智和能干的领导下，安理会的工作将取得圆满成功。当然，我也必须向你的前任、马达加斯加民主共和国常驻代表拉贝塔菲卡大使表示敬意，他出色地完成了上个月繁忙的工作。最后，我国代表团也要感谢安理会允许我们参加对这一极其严重的问题的辩论，这一问题涉及对一个中美洲国家尼加拉瓜共和国的主权和政治独立的粗暴违反，因而构成了对世界这一极为敏感的地区的和平与安全的威胁。昨天，我国代表团非常仔细和极其同情地听取了尼加拉瓜外长布罗克曼先生的发言。正如其他几位代表已经指出，在不到三年的时间内，这是尼加拉瓜政府的代表第11次因美国政府对该国的罪恶行动而向安理会提出控诉、美国国会众议院已经批准美国向反政府军队提供1亿美元军援，是对尼加拉瓜人民共和国侵略升级的一个新阶段，反政府军队是一伙由中央情报局训练和武装到牙齿的索摩查雇佣军和反革命份子。去年，美国政府向这伙反革命刽子手提供了大约二千七百万美元，这笔钱被委婉地掩饰为“人道主义援助”。我国曾经谴责了那些武装挑衅、侵略和破坏行为，其中包括在港口布雷和对该国实行全面贸易禁运。在今年4月于新德里举行的不结盟国家协调局部长级会议上，我国代表团明确地谴责了作为安全理事会常任理事国的某个帝国主义超级大国的这种敌对行为。人民桑地诺革命的批评者一向声称尼加拉瓜现政权是中美洲紧张局势和不安的更深的根源。国际社会一直拒绝这些谎言和欺骗。事实是，美国政府不能接受桑地诺派拒绝美国政府要它做的事，美国永远不会接受这一点。

尼加拉瓜要的是和平、正义与尊严，而不是“美国统治下的和平”。尼加拉瓜要求别人尊重它的独立、主权和领土完整。尼加拉瓜想与所有国家和邻国，包括美利坚合众国，在和平、友好与合作中生活。美国政府完全不应当阻碍孔塔多

在今年6月17日，尼加拉瓜共和国外长布罗克曼先生正式表示，他的政府积极响应孔塔多拉集团和后援集团国家外长要求迅速完成有关在该区域实现和平的谈判进程的呼吁。他对当时散发的安全理事会S/18175号文件也作了同样的反应。他昨天极为雄辩的发言也表明了他的态度。

实际上，尼加拉瓜愿意签署一项区域协定已经积极地响应了孔塔多拉国家集团和国际社会要求和平解决中美洲危机的呼吁。

美国的答复是众所周知的：再向反革命份子提供1亿美元的军事援助，这些人的主要核心是索摩查匪帮和私人卫队的残余份子。

这一决定是在众议院里以起码的多数通过的，这很说明问题。

自然，这种决定只会遭到强烈谴责，国际社会和世界公众舆论将作理所当然的反应。

正如印度代表在昨天的发言中所说，不结盟国家协调局谴责批准反对尼加拉瓜的援助，认为它

“违反尼加拉瓜这一不结盟国家的主权和政治独立，以及不结盟运动和《联合国宪章》的宗旨和原则。”（S/PV.2694，第48页）

孔塔多拉集团的代表也对美国政府的决定表示了同样的态度。

保加利亚人民共和国一贯支持尼加拉瓜人民为捍卫自己的国家独立和在没有外来干涉的情况下决定自己的社会、经济和政治发展道路的权利而进行的斗争。保加利亚人民这次也向尼加拉瓜人民表示热烈的同情和兄弟般的声援。

我国赞成通过谈判和建设性的方法解决中美洲令人不安的局势。在这方面，我们欢迎孔塔多拉集团的努力和后援集团向它提供的援助，我们认为，为了在该区域找到解决危机的全球性和持久的方法，孔塔多拉集团能够和必须起更积极的作用。

拉集团和利马后援集团成员国的崇高努力，而应同意积极响应国际社会的呼吁，为公正和持久解决中美洲危机作出贡献。 美国政府完全应当立即恢复与尼加拉瓜合法政府的联系，以便使两国关系正常化。 安全理事会1985年5月10日通过的第562(1985)号决议中正是要求它的这样做。

我国遗憾愤慨地注意到在“国际和平年”期间，安全理事会的成员国——特别是一个拥有否决权的超级大国——居然在违反国际法基本原则和违反联合国宪章的情况下，对另一个主权国家采取行动。 老挝政府和人民重申坚定地支持和声援英勇的尼加拉瓜共和国政府和人民为捍卫其于桑地诺革命中赢得的成果而进行的不懈斗争。

这就是老挝新政权建立以后我国政府所采取的基本立场，这项基本立场明确地载列于去年12月2日老挝人民革命党中央委员会总书记、老挝人民民主共和国部长会议主席凯山·丰威汉先生为庆祝老挝人民民主共和国成立十周年而在万象发表的重要声明中：

“我们永远站在尼加拉瓜、萨尔瓦多和其他拉丁美洲国家人民的一边，也站在纳米比亚、巴勒斯坦、黎巴嫩和其他阿拉伯国家人民的一边，他们对帝国主义、新老殖民主义、种族隔离和犹太复国主义进行英勇的斗争，以便争取独立、自由和自决。”

主席：我要感谢老挝人民民主共和国代表对我说的客气话。

本次会议的发表者名单上已经没有人要发言了。 安全理事会下一次会议定于今天下午3时举行，继续审议议程上的项目。 我吁请安理会成员尽量准时。

中午十二时十五分散会